

la plus aimable simplicité du langage, l'affectueuse histoire de la naissance de Jésus

"Il est né le divin Enfant"
Jouez hautbois, résonnez musettes"

NOEL COMPOSÉ PAR SABOLY

1.

Voici le Roi des Nations,
Natus ex sacra Virgine,
Ce Fils de bénédiction,
Ortus de David semine,
Voici l'Etoile de Jacob,
Quem prædixit Balaam,
Ce Dieu qui détruit Jéricho,
In clavis teris Chanaanum.

2

Il descend du plus haut des Cieux,
Hunc adoremus Dominum,
Il vient naître dans ces bas lieux,
Inter bovem et asinum
Ce Verbe du Père éternel
Exsolvit quæ non rapuit,
Pour sauver l'homme criminel,
Matris alvum non horruit.

3

Bethléem la sainte Cité,
Christi cunabulis clara,
Nous a donné la Sainteté
Majori filio Sina
Cet Enfant né donna la Loi
Supra sanctum montem Sinai,
Quoique abaissé, c'est un grand Roi,
Et nomen ejus Adonai

4

C'est le Fils d'un Dieu tout-puissant,
Alia formidabilis,
Il paraît aujourd'hui naissant,
Puer pauper et humilis
Pour délivrer le genre humain
Ecce oreæu demonis,
Ainsi naît notre Souverain,
Propter salutem hominis

5

Adorons donc ce Saint des saints,
Quia in terris visus est
Allons lui tous baiser les mains,
Pro omnibus nunc natus est.
Ainsi cet adorable Enfant,
Vocatus sanctus Israel,
Vient pour tous répandre son sang,
Sicut prædixit Daniel.

6.

Bergers, accourés promptement
In hoc disruptum stabulum,
Et salués très humblement

Æterni Patris Filium
Il nous a procuré la paix,
Jam nunc includens Tartara,
Chantons sans cesse ses bienfaits,
In tympano et cythara

7

O mère aimable du Sauveur,
Concepta sine maculâ,
Priés pour nous le Créateur,
Ut nostra solvat vincula;
Et nous chanterons désormais,
Dei nostri magnalia,
Qu'à Dieu gloire soit à jamais
In sæculorum sæcula.

DE L'ENSEIGNEMENT DU PIANO.

(Suite)

V

De l'étude du mécanisme.

Quelque bien doué que soit un élève, eût-il reçu de la nature la plus riche organisation, si le travail n'a pas assoupli ses doigts, si, par une étude persévérante, il ne les a pas rompus à toutes les difficultés du mécanisme, non seulement il est une perfection de talent à laquelle il n'atteindra jamais, mais, tôt ou tard, ses progrès seront arrêtés par des obstacles imprévus.

L'étude du mécanisme entrera donc pour une large part dans le plan de travail de tout élève qui aspire à de brillants résultats. Le quart, ou mieux encore, le tiers du temps consacré au piano y sera régulièrement employé. Ici le professeur rencontrera quelquefois de la résistance car, il faut bien le reconnaître, l'étude des exercices est aride, peu attrayante, et l'élève, dans son ignorance, en contestera souvent l'utilité. Si, pour vaincre cette résistance, les moyens de persuasion sont insuffisants, si l'élève n'est pas encore en âge d'écouter les conseils de l'expérience et de la raison, le professeur agira d'une manière plus directe et exigera que le mécanisme soit étudié en sa présence. La main qui demande rarement des gammes et des exercices doit être certain que les élèves, livrés à eux-mêmes, en font plus rarement, encore. Celui, au contraire, qui observe l'excellente méthode d'ouvrir chaque leçon en employant quelques minutes à la gymnastique des doigts obtient, par la pratique, ce qui serait refusé à de simples conseils. Presque toujours le succès justifie l'attente du maître, et les élèves, entraînés à leur usage par la force de l'habitude, arrivent peu à peu et de leur propre mouvement, à reproduire, dans l'étude particulière, l'ordre de travail adopté à la leçon. Dès lors, la cause est gagnée.

Le mécanisme doit être étudié dans un mouvement très modéré, seul moyen pour acquérir une bonne articulation et une parfaite égalité. Une attention soutenue est indispensable, car c'est une grave erreur de croire que le but est atteint parce